

BODET Scorepad



Manuel utilisateur - règles générales



www.bodet-sport.com

BODET SA
BP30001
49340 Trémentines | France
Tél: 02 41 71 72 98
Fax: 02 41 71 72 01



Réf.: 607976 C

S'assurer à la réception que le produit n'a pas été endommagé durant le transport pour réserve au transporteur.

Précautions

- Protéger le matériel contre les éclaboussures, la pluie et les rayonnements solaires excessifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou incertain.
- Vérifier la tension d'alimentation réseau.
- Ne pas ouvrir le boîtier, aucune pièce interne ne nécessite un contrôle. Si néanmoins le boîtier doit être ouvert, une personne qualifiée doit être appelée. Dans tous les cas, éteindre l'appareil et débrancher tous les câbles avant d'ouvrir.
- Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Table des matières

1. Introduction	4
Installation	4
Contenu de l'emballage	4
2. Sécurité et manipulation	5
Informations importantes concernant la sécurité	5
Informations importantes concernant la manipulation	5
3. Vue d'ensemble du Scorepad	6
Présentation du Scorepad	6
Accessoires	7
Communication	8
4. Démarrage	9
Mise en service	9
Icônes et informations du bandeau supérieur	10
Informations et fonctions générales aux menus	11
5. Menus	11
Message d'accueil (page Accueil)	11
Chargement des équipes	11
Changer l'heure	11
Listes des paramètres en fonction du type de menu	12
6. Utilisation du logiciel TeamEditor	13
7. Caractéristiques techniques	14
Electrique	14
Mécanique	14
Ecran tactile LCD 7"	14
8. Assistance	15

1. Introduction

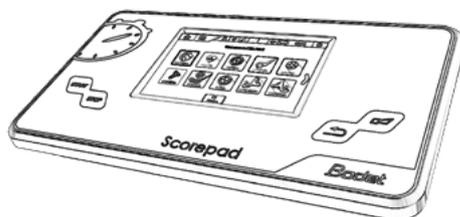
- Bodet Sport offre différents types de tableaux d'affichage (intérieurs, extérieurs, environnement humide...) se prêtant à un grand nombre de sports. Ces gammes de tableaux sont commandées par un seul pupitre dont le clavier et l'écran tactile faciliteront la tâche de l'opérateur.
- Des options et accessoires viennent compléter la fourniture du pupitre Scorepad :
 - Extension de batterie 4 heures
 - Poire Start/Stop
 - Pupitre possession
- **AVERTISSEMENT** : ce manuel décrit toutes les possibilités du pupitre. Cependant, en fonction de votre configuration ou de la version de votre pupitre, certaines fonctionnalités, certains sports ou encore certaines options ne seront pas disponibles.

Installation

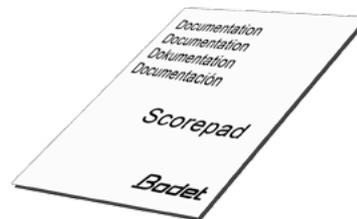
- Veuillez vous référer à la notice d'installation correspondant au pupitre Scorepad.

Contenu de l'emballage

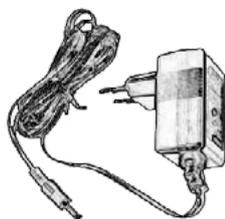
- Vérifier que l'emballage du Scorepad contient au moins les éléments suivants et autres accessoires selon version du Scorepad :



Scorepad



Guide de démarrage rapide



Bloc d'alimentation secteur

2. Sécurité et manipulation

- **AVERTISSEMENT** : le fait de ne pas suivre les présentes instructions de sécurité peut provoquer des dégâts sur le Scorepad. Avant d'utiliser le Scorepad, consulter toutes les informations concernant la sécurité et la manipulation.

Informations importantes concernant la sécurité

■ UTILISATION

Manipuler le Scorepad avec soin. Conçu en plastique (boîtier) et en verre (écran tactile), il contient des composants électroniques sensibles. Le Scorepad peut s'abîmer s'il tombe ou est brûlé, percé, écrasé ou s'il entre en contact avec un liquide. N'utiliser pas un Scorepad endommagé, par exemple s'il présente un écran fissuré, car cela pourrait provoquer des blessures.

■ CHARGE ET ALIMENTATION

Recharger le Scorepad avec l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés ou la recharge en présence d'une forte humidité peut provoquer un incendie, une électrocution, des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Lorsque l'adaptateur secteur BODET alimente ou recharge le Scorepad, s'assurer que le câble est totalement enclenché dans l'adaptateur avant de le brancher dans une prise de courant (témoin avec LED verte si en charge).

Informations importantes concernant la manipulation

■ NETTOYAGE

Nettoyer immédiatement le Scorepad s'il entre en contact avec une substance susceptible de faire des tâches ou de détériorer l'écran tactile. Utiliser une lingette adaptée au nettoyage des écrans ordinateurs. Éviter toute pénétration d'humidité dans l'appareil. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ni d'air comprimé.

■ UTILISATION DES CONNECTEURS ET TOUCHES

Ne pas forcer un connecteur dans une prise et ne pas exercer une pression excessive sur une touche, car cela pourrait entraîner des dommages non couverts par la garantie. Si le connecteur et la prise ne se connectent pas facilement, c'est qu'ils ne coïncident probablement pas. Vérifier l'absence de toute obturation et s'assurer que le connecteur correspond au type de prise.

■ TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

Le Scorepad a été conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 0°C et +40 °C. Le Scorepad peut s'endommager et la durée de vie de la batterie peut être raccourcie s'ils sont rangés ou utilisés en dehors de cette plage de température. Éviter d'exposer le Scorepad à des changements brusques de température ou d'humidité. Pendant l'utilisation ou la recharge de la batterie, il est normal que le Scorepad chauffe.

3. Vue d'ensemble du Scorepad

Présentation du Scorepad



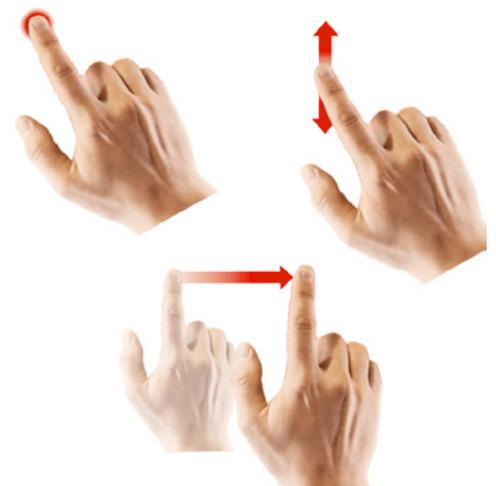
- 1 Touche Start : allumer le pupitre ou lancer le chronomètre.
- 2 Touche Stop : arrêter le pupitre ou arrêter le chronomètre.
- 3 Écran tactile LCD : configurer l'ensemble de l'affichage sportif.
- 4 Touche klaxon : action ou arrêt du klaxon immédiat.
- 5 Touche correction : corriger la dernière action.



- 1 Prise USB-a : chargement des données (configuration d'un match, liste de joueurs ou d'équipes, logos des partenaires...) à partir d'une clé USB.
- 2 Prise réseau RJ45 : communication des informations sportives depuis le réseau Ethernet.
Émission du protocole sport :
 - Format simple pour incrustation TV (affichage chrono, score, temps de possession, cumul des fautes et fautes individuelles).
- 3 Prise USB-b : branchement d'un pupitre secondaire ou d'un PC.
- 4 Prise HDMI : branchement vers un support d'affichage de type TV.
- 5 Prise mini DIN avec verrouillage : bus data sport BODET à destination d'un tableau de score Bodet.
- 6 2 prises RJ12 : branchement de pupitres annexes (sifflet pour arbitre, pupitre possession, poire Start/ Stop...).
- 7 Prise Jack : alimentation et charge de la batterie.
- 8 1 LED verte: visualisation de la présence secteur.
- 9 1 bouton RESET : éteindre le pupitre.

■ ÉCRAN TACTILE LCD 7" : MULTI-TOUCH CAPACITIF

Il suffit de quelques gestes simples (toucher, faire glisser et balayer) pour pouvoir utiliser l'écran tactile du Scorepad :



EXTENSION DE BATTERIE

L'extension de batterie permet d'augmenter l'autonomie du Scorepad en cas de coupure secteur (jusqu'à 4 heures) afin de permettre d'utiliser le Scorepad pendant la durée d'un match.

Cette batterie au Lithium-ion est installée exclusivement par nos équipes techniques que ce soit :

- Sur un nouveau pupitre dans nos ateliers de production.
- Sur un pupitre en service : installation et validation de la fonction par notre équipe assistance clientèle.

Note : la batterie standard dispose d'une réserve de marche du pupitre de 15 minutes environ. Cette batterie n'est donc pas dimensionnée pour que le Scorepad fonctionne sur sa batterie pendant toute la durée d'un match.

POIRE START/STOP

Cette Poire Start/Stop est raccordée au Scorepad en liaison RJ12. Elle permet d'activer ou d'arrêter le chronomètre.



PUPITRE POSSESSION

Le pupitre possession est utilisé avec les afficheurs possession (Basket Ball ou Water Polo). Ce pupitre est raccordé au Scorepad en liaison RJ12.



- 1 Touche klaxon : arrêt du klaxon immédiat.
- 2 Lancer ou arrêter le décompte du temps de possession
- 3 Mode correction : un appui bref sur **C**, la visu clignote. Appuyer sur **+** pour incrémenter le temps de possession de 1 sec ou appuyer sur **-** pour décrémenter d'une seconde. Appuyer sur **C** pour revenir en mode normal. Correction jusqu'à 90 sec.
- 4 Reset à 14 secondes du temps de possession
- 5 Reset du temps de possession en fonction du sport pratiqué (si appui et que la valeur du chronomètre temps de jeu est inférieure à la valeur du temps de possession alors mise au noir des afficheurs).
- 6 Effacement affichage temps de possession seulement si le temps de possession est arrêté (la visu (24) s'éteint également). Annulation du RESET 24 ou 14 sec si appui < 2 sec après l'appui sur la touche RESET.

■ HDMI

La sortie HDMI permet au Scorepad de communiquer avec un support d'affichage à partir d'un câble HDMI. Par exemple, il devient possible d'afficher des informations sportives sur un écran de type LCD.

La résolution de la sortie HDMI est : 1280 x 720 pixels.

Le choix de la couleur de fond ou le chargement d'une image de fond est désormais possible par l'utilisateur.

■ OPTION PROTOCOLE RÉSEAU

Le protocole réseau permet d'envoyer du Scorepad vers les différents types de supports d'affichages (TV, écrans externes, PC journalistes...) les informations sportives selon le type de protocole sélectionné (celui-ci pourra être activé par nos équipes techniques) (voir page 13).

IMPORTANT

- Ces options sont installées exclusivement par nos équipes techniques que ce soit:
 - Sur un nouveau pupitre dans nos ateliers de production.
 - Sur un pupitre en service : installation et validation de la fonction par notre équipe assistance clientèle.

4. Démarrage

Mise en service

- Démarrer le Scorepad : Appuyer sur **START** puis apparition du logo **Bodet**.
- Éteindre le Scorepad : Appuyer sur **POWER** (ou sur la touche **STOP** jusqu'à l'apparition de la pop-up de confirmation) :

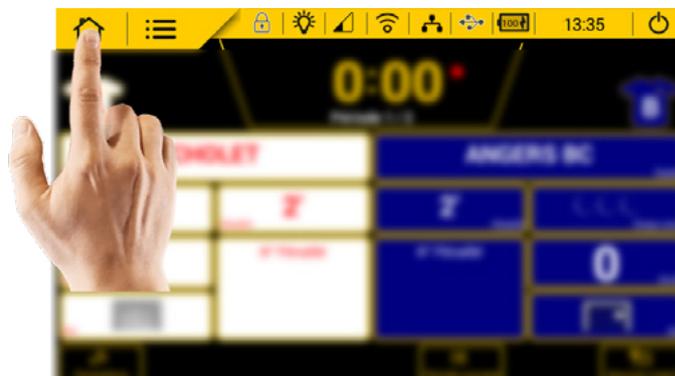


Un écran de confirmation s'affiche. Cliquer sur **OK** .

- Sélectionner un sport : Appuyer sur le sport souhaité :



- Changer ou quitter un sport : Appuyer sur **HOME** :



Un écran de confirmation s'affiche. Cliquer sur **OK** .

- Lancer ou arrêter le chronomètre : Appuyer sur **START** ou **STOP**
- Activation manuelle du klaxon : Appuyer sur 
- Correction de la dernière action : Appuyer sur 

Icônes et informations du bandeau supérieur

Les icônes de la barre d'état située en haut de l'écran proposent des informations concernant le pupitre :



Icônes d'état	Significations
	Accueil Retour à l'écran d'accueil à tout moment dans votre navigation. Note : une fenêtre de confirmation apparaît à l'écran pour valider le choix.
	Paramètres Accéder aux menus de configurations du pupitre : menu général avancé et menu technicien.
	Verrouillage Verrouiller l'utilisation de l'écran tactile.
	Luminosité Régler individuellement la luminosité de l'écran tactile du pupitre et des tableaux de scores (tableaux de scores, tableaux des temps de possession).
	Niveau de communication Indique le niveau de la communication en filaire ou radio. ▲ indique une communication OK. Réception faible : 1 barre, réception moyenne : 2 barres, réception forte : 3 barres. ✗ indique un problème de communication. △ indique une communication insuffisante entre le pupitre et les tableaux de scores.
	Wi-Fi Indique la connexion du Scorepad à un réseau Wi-Fi existant. <i>(fonction non disponible sur cette version).</i>
	Réseau Indique la connexion du Scorepad à votre réseau local existant.
	USB Indique la présence d'une clé USB.
	Niveau de batterie Indique le niveau de la batterie ou l'état de la charge. 🔋 indique un niveau de batterie faible.
	Heure Indique l'heure du pupitre.
	Extinction Arrêt du pupitre. Note : une fenêtre de confirmation apparaît à l'écran pour valider le choix.

Informations et fonctions générales aux menus

- **Enregistrer**  et **OK**  permettent de valider les paramètres et ferment la fenêtre concernée.
- **Annuler**  permet de fermer la fenêtre concernée sans enregistrer les modifications.
-  **Renommer** permet de modifier le nom d'une configuration ou d'une équipe dans le Scorepad.
-  **Copier** permet de dupliquer une configuration, une équipe, un menu, un paramètre. Une fenêtre s'ouvre pour enregistrer sous un nouveau nom.
-  **Supprimer** permet de supprimer la configuration.
-  **Paramètres avancés/Menu technicien** permettent d'ouvrir une nouvelle fenêtre d'accès aux paramètres avancés ou au menu technicien.

Lorsque les touches ou fonctionnalités sont grisées cela indique qu'elles sont inactives.

Lorsque les touches ou fonctionnalités sont en jaune cela indique qu'elles sont actives et configurables.

5. Menus

Message d'accueil (page Accueil)

- 1) Cliquer sur **Message**  puis sélectionner le message parmi la liste proposée.
- 2) Modifier le message avec .

Ce message sera affiché sur les tableaux d'affichage sportif équipés d'un bandeau alphanumérique ou sur les écrans vidéo.

Lancer ce message :

- 3) Sélectionner le message
- 4) Cliquer sur  **Lancer la diffusion**

Chargement des équipes

Avec le logiciel Team édition de Bodet, il est possible de créer des équipes avec noms, logos et liste des joueurs. Le téléchargement s'effectue depuis la prise USB.

Ce logiciel est disponible sur : www.bodet-sport.com

Changer l'heure

Pour charger l'heure du pupitre :

- 1) Aller dans le menu général en cliquant sur .
- 2) Dans la rubrique affichage, cliquer sur **HEURE/DATE**
- 3) Dans la rubrique paramètres, cliquer sur **HEURE/DATE** puis modifier l'heure.

Listes des paramètres en fonction du type de menu

1) Accéder au menu général en cliquant sur .

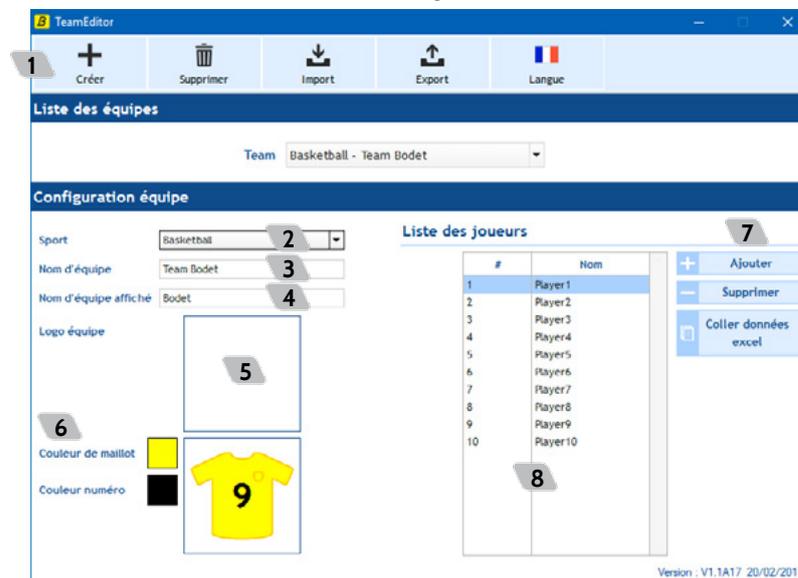
Rubriques	Paramètres	Descriptions	Menu général	Menu Paramètres avancés	Menu technicien (code : 4934)
Système					
	Version (VER)	Visualiser les informations concernant la version pupitre.	√	√ (mise à jour)	√ (mise à jour)
	Test pupitre tableau (TEST)	Tester l'affichage des tableaux de scores. Déroulement du test : 1) Affichage du numéro du panneau sur le panneau principal. 2) Affichage de la version de l'EPRROM du panneau. 3) Affichage du numéro de nappe de chaque module (clignotement). 4) Affichage de l'adressage de chaque module sur la nappe. 5) Affichage de toutes les LEDs de tous les modules (possible aussi avec le dip 3 de la carte). 6) Passage au noir de tous les modules	-	√	√
	Rappel prog usine*	Recharger la configuration usine et réinitialiser le paramétrage des sports.	-	-	√
	Back up	Permet de sauvegarder les configurations par sports ou pour tous les sports. Permet de charger les configurations par sports ou pour tous les sports	-	-	√
	Rechargement	Choix des configurations à recharger par sport	-	-	√
	Langue	Changer la langue du pupitre	√	√	√
Affichage					
	Heure / Date	Affichage et réglage de l'heure et la date du pupitre et du ou des tableau(x) (de 1 à 6)	-	√	√
	Texte bienvenue	Saisir un texte de bienvenue à afficher sur le ou les tableau(x) (100 caractères maximum)	-	-	√
Communication et connectique					
	Communication	État de la communication sur le ou les tableau(x) : - Saisir le nom pour chaque tableau (24 caractères max) - Choisir le type de communication entre le pupitre et le ou les tableau(x) : gamme de tableaux, filaire, radio HF - Choisir le numéro d'installation - Choisir le numéro du canal de transmission	-	-	√
	HDMI	Afficher les informations sportives sur un support d'affichage équipé d'une entrée HDMI.	√	√	√
	Réseau	Activation de la fonction par bouton ON/OFF : envoi du protocole BUS Sport pour affichage TV	√	√	√
	USB	Charger des joueurs, des équipes, des logos d'équipes. Cette option permet aussi de sauvegarder les informations d'un match et importer/sauvegarder les configurations par sport.	√	√	√

*** ATTENTION : le rappel du programme usine efface la totalité des paramètres effectués ainsi que les configurations par sport et les équipes enregistrées. Il est recommandé de sauvegarder votre configuration sur clé USB avant de lancer cette opération.**

6. Utilisation du logiciel TeamEditor

- Le logiciel TeamEditor (disponible sur le site internet de Bodet Sport) permet de créer des équipes depuis un PC puis de les exporter dans le pupitre Scorepad pour plus de simplicité.
- Il est aussi possible d'importer des équipes créées depuis le pupitre Scorepad vers le logiciel TeamEditor.

1- Lancer le logiciel TeamEditor. Exemple d'une configuration :



2- Créer la liste des joueurs d'une équipe en respectant les étapes suivantes :

- 1 Cliquer sur 
- 2 Choisir le sport à l'aide du menu déroulant.
- 3 Renseigner le nom de l'équipe.
- 4 Renseigner le nom qui sera affiché sur le tableau de scores.
- 5 Cliquer sur cet espace pour charger le logo de l'équipe.
- 6 Sélectionner les couleurs des maillots.
- 7 Ajouter ou supprimer un joueur. Il est possible de charger une liste de joueur créée depuis un fichier Excel en cliquant sur 
- 8 Double-cliquer sur un numéro ou un nom de joueur pour le modifier.



permet de supprimer l'équipe créée.

permet d'importer dans le logiciel TeamEditor une équipe créée depuis le pupitre Scorepad.

permet d'exporter dans le pupitre Scorepad une équipe créée depuis le logiciel TeamEditor.

permet de choisir la langue d'affichage du logiciel (anglais ou français).

3- Exporter le fichier sur la racine de la clé USB.

4- Allumer le pupitre.

5- Insérer la clé USB pour charger les équipes. Depuis le pupitre :

- Choisir le sport
- Cliquer sur **Accès club**
- Cliquer sur **Importer / Exporter**
- Cliquer sur **Importer**
- Choisir les options à importer (configurations, logos, équipes...)

Remarques :

- Les équipes constituées avec le logiciel Teameditor peuvent être modifiées avec le pupitre ou via le rechargement sur PC.
- Les noms des fichiers d'équipes ne doivent pas contenir de caractères spéciaux.
- Il est possible de créer plusieurs équipes avec TeamEditor et les exporter, via un seul fichier, dans le pupitre Scorepad.
- Le fichier généré a pour extension : .team

7. Caractéristiques techniques

Electrique

- Alimentation par bloc secteur séparé : 100-240VAC, 50/60Hz (contient une batterie NiMH).

Mécanique

- Dimensions : L380 x H200 x P22/61 mm
- Construction : PC/ABS
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C
- Indice de protection : IP 20
- Norme : Classe II



Ecran tactile LCD 7"

- Dimensions : L152 x H91 mm
- Type d'écran : LCD de type capacitif
- Résolution : 800 x 480 pixels
- Construction : Vitre en verre, anti-choc et anti-rayures
- Durée de vie : 40 000 heures



8. Assistance

■ REDÉMARRER OU RÉINITIALISER LE SCOREPAD

En cas de dysfonctionnement, essayez de redémarrer le Scorepad (voir chapitre 4. Démarrage), ou de l'éteindre avec un appui sur le bouton Reset (voir chapitre 3. Vue d'ensemble du Scorepad).

■ METTRE À JOUR ET RESTAURER LE LOGICIEL DU SCOREPAD

Vous pouvez mettre à jour le logiciel du Scorepad dans le menu des paramètres avancés.

Effectuer la mise à jour :

1) Sur la page d'accueil, cliquer sur .

2) Cliquer sur  **Paramètres avancés**

3) Connecter la clé USB munie du fichier de mise à jour au pupitre.

Note : l'extension de ce fichier est de type .fw.

4) Dans la rubrique Système, cliquer sur **Version VER**

5) Cliquer sur  pour démarrer la mise à jour. Cette mise à jour peut durer plusieurs minutes.

Le pupitre va redémarrer avec sa langue d'affichage par défaut (anglais).

Les configurations restent en mémoire et ne sont pas perdues.

6) Lorsque la version du pupitre est à jour, celle-ci est indiquée en vert :

